



*Naložba v vašo prihodnost*

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA  
Evropski socialni sklad

# 70. vseslovenski festival nevladnih organizacij



LJUBLJANA, 12. 9. – 16. 9. 2011

<http://www.cnvos.si/lupa>

<http://www.eu-skladi.si>

Zavod Center za informiranje, sodelovanje in razvoj nevladnih organizacij v letošnjem letu organizira že deseti vseslovenski festival nevladnih organizacij LUPA, ki bo potekal **od 12. do 16. septembra 2011**. S tradicionalnim nizom dogodkov CNVOS kot mreža slovenskih nevladnih organizacij vsako leto promovira delo nevladnih organizacij v vsej njegovi širini in raznovrstnosti ter na ta način izpostavlja njihovo pomembno vlogo pri zagotavljanju kakovostnega in dostojnega življenja. Letošnji festival bo predstavil priložnosti za financiranje iz Evropskega socialnega sklada in seznanil z različnimi projekti, katerih izvedbo sredstva ESS omogočajo. Večina festivalskih dogodkov je namreč del projektov ESS.

*LUPA je orodje, ki nam pomaga povečati, približati in narediti stvari bolj jasne, predvsem pa bolj vidne. V tem smislu daje ime LUPA festivalu nevladnih organizacij moč orodja. Je namreč dogodek, ki pomaga nevladnim organizacijam, da se pokažejo, predstavijo in izstopijo iz anonimnosti. Po drugi strani pa LUPA omogoča osvojiti tista znanja in zakonodajne ureditve, ki jim lahko pomagajo pri uspešnem opravljanju njihovega poslanstva.*

Častni pokrovitelj festivala nevladnih organizacij:  
**dr. Danilo Türk**, predsednik Republike Slovenije.

Častni pokrovitelj bazarja nevladnih organizacij:  
**g. Zoran Janković**, župan Mestne občine Ljubljana.

Vsi festivalski dogodki imajo **PROST** vstop!  
Podrobnejše informacije o dogodkih so na <http://www.cnvos.si/lupa>.

# PROGRAM

## PONEDELJEK, 12. 9. 2011

09.30–12.00

Delavnica »Pridobivanje sredstev ESS«

12.15–12.45

**Novinarska konferenca** ob otvoritvi festivala

14.30–16.00

Okrogla miza »Priložnosti ESS za NVO«

16.15–17.45

Diskusijska kavarna »NVO in ESS«

## TOREK, 13. 9. 2011

16.00–18.30

Delavnica »Projektno vodenje«

19.00–21.30

**Večer kratkih filmov**

## SREDA, 14. 9. 2011

10.00–13.00

Delavnica »Akcija 1000 pametnih glav  
(Modul Pomnjenje dogodkov ter definicij)«

16.30–18.00

Okrogla miza »Zakaj sploh vzpodbujati  
medgeneracijsko sodelovanje?«

## ČETRTEK, 15. 9. 2011

11.00–18.00

**Bazar nevladnih organizacij**

## PETEK, 16. 9. 2011

11.00–14.00

Dan ugodnosti za nevladne organizacije

14.00–16.00

**Zaključek festivala LUPA** s podelitvijo nagrad  
fotografskega natečaja

Vsi festivalski dogodki (razen bazarja) bodo potekali v  
Mestnem muzeju Ljubljana, Gosposka 15.



PONEDELJEK, 12. 9. 2011, DELAVNICA

# PRIDOBIVANJE SREDSTEV ESS

Berite razpise in projektne prijave skozi oči ocenjevalcev. Kakšne so možnosti nevladnih organizacij za pridobivanje sredstev ESS, kako preverite, če razpis ustreza financiranju vašega delovanja, in kaj mora vsebovati dobra projektna prijava? O vsem tem bodo spregovorile **Polonca Šega**, Ministrstvo za javno upravo, **Polona Samec**, Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve in **Irena Marš**, Ministrstvo za kulturo.

Program:

- možnosti za pridobivanje sredstev ESS - razpisi za NVO pri Ministrstvu za javno upravo, Ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve ter Ministrstvu za kulturo,
- razpisni pogoji,
- prijava na razpise – na kaj morajo biti pozorni prijavitelji.

Več o delavnici in prijave: <http://www.cnvos.si/lupa>.

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 12. 9. 2011, 09.30–12.00

**Organizator:** CNVOS in SVLR

PONEDELJEK, 12. 9. 2011, OTVORITEV FESTIVALA

# NOVINARSKA KONFERENCA

Na novinarski konferenci bomo predstavili namen in program festivala. Podrobneje bomo spregovorili tudi o pomenu ESS in njegovi povezanosti z letošnjim festivalom.

Na novinarski konferenci bodo sodelovali:

- **mag. Bojan Suvorov**, državni sekretar SVLR
- **Goran Forbici**, direktor CNVOS
- **mag. Mateja Čepin**, direktorica Urada za kohezijsko politiko SVLR
- **Peter Stub Jorgensen**, direktor Generalnega direktorata za zaposlovanje, socialne zadeve in vključevanje (DG EMPL)

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 12. 9. 2011, **12.15–12.45**

**Organizator:** CNVOS in SVLR



REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO  
IN REGIONALNO POLITIKO



*Naložba v vašo prihodnost*  
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA  
Evropski socialni sklad




PONEDELJEK, 12. 9. 2011, OKROGLA MIZA

# PRILOŽNOSTI ESS ZA NVO

Projekti Evropskega socialnega sklada (ESS) prinašajo resnične izboljšave za življenje posameznikov. Projekti izobražujejo za prihodnost, spodbujajo nova znanja in veščine, pomagajo ljudem pri iskanju boljše zaposlitve oziroma premagujejo ovire pri tem in tako zmanjšujejo izključenost in revščino, obenem pa podpirajo podjetništvo. Projekte izvajajo tako NVO kot podjetja, zbornice, javni zavodi, ministrstva in druge vladne organizacije.

ESS bo imel ključno vlogo pri podpiranju strategije EU 2020. Sedanje programsko obdobje ESS traja do konca leta 2013, zato je Evropska komisija že začela s pripravami za prihodnost ESS. Strategija za rast Evropa 2020 v središče postavlja prednostne naloge ESS: zaposlovanje, izobraževanje in socialno vključevanje. Projekti ESS to strategijo spreminjajo v realnost s podpiranjem gospodarskega okrevanja, nadgrajevanjem znanja in sposobnosti, ustvarjanjem delovnih mest, odpiranjem novih možnosti in pomočjo ljudem, ki se soočajo z revščino.



O tem, kakšne so priložnosti ESS za NVO, kakšne so dosedanje dobre prakse, kakšna je prihodnost ESS, in kako lahko na njo vplivamo, bodo na okrogli mizi spregovorili: **Peter Stub Jorgensen**, direktor Generalnega direktorata za zaposlovanje, socialne zadeve in vključevanje (DG EMPL), **Mateja Čepin**, SVLR, **Vanda Remškar Pirc**, vodja službe za NVO, Ministrstvo za javno upravo, **Goran Forbici**, direktor CNVOS in **Metka Penko Natlačen**, samostojna pravna svetovalka, Gospodarska zbornica Slovenije.

Moderatorka: **Tina Divjak**, vodja zagovorniškega centra CNVOS.

Več informacij in prijave: [lupa@cnvos.si](mailto:lupa@cnvos.si).

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 12. 9. 2011, **14.30–16.00**

**Organizator:** CNVOS in SVLR





PONEDELJEK, 12. 9. 2011, DISKUSIJSKA KAVARNA

## NVO IN ESS

Diskusijska kavarna bo nadgradila okroglo mizo in ponudila možnost za razpravo za različnimi omizji. Izhodišča omizij v diskusijski kavarni bodo naslednja:

- Je ESS pripomogel k novim delovnim mestom, k večji zaposljivosti, krepitvi inovativnosti in vseživljenjskemu učenju?
- Katere težave lahko z ESS rešimo?
- So kadri znotraj ESS projektov pridobili ustrezna znanja?
- Je bilo znotraj ESS projektov dovolj usposabljanj in prenosa znanja?
- Zakaj projekti ESS v NVO?
- ...

Vabljeni vsi, ki želite razpravljati o zgornjih vprašanjih, tisti, ki že izvajate tovrstne projekte ali ste pri njih kakorkoli sodelovali, in tisti, ki v ESS projektih vidite priložnosti za izzive v prihodnosti.

Z nami bodo gostje: **Irena Marš**, vodja projektne enote za izvajanje Evropske kohezijske politike, Ministrstvo za kulturo, **Jasminka Dedić**, vodja sektorja za ESS, SVLR, **Polonca Šega**, Ministrstvo za javno upravo in **dr. Andreja Berle Lakota**, direktorica Urada za razvoj šolstva.

Več informacij in prijave: [lupa@cnvos.si](mailto:lupa@cnvos.si).

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 12. 9. 2011, **16.15–17.45**

**Organizator:** CNVOS in SVLR



TOREK, 13. 9. 2011, DELAVNICA

# PROJEKTNO VODENJE

Delavnica je primerna za vse, ki se v NVO srečujete z izvajanjem projektov, tako občinskih kot evropskih. Naučili se boste, kako dobro organizirati izvedbo projekta, kako zagotoviti ustrezno dokumentacijo za kakovostno poročanje, kako zagotoviti denarni tok, ter kakšne so metode evalvacije in finančnega spremljanja projekta. Udeležba na tej delavnici je pripomoček v izogib negativnim posledicam slabo vodenega projekta kot tudi priložnost za povečanje dodane vrednosti projekta.

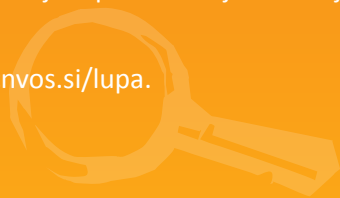
Predavateljica **Gabrijela Babič** je univ. dipl. ekonomistka z dolgoletnimi izkušnjami v gospodarstvu na področju managementa in razvoja. V zadnjem desetletju je našla svoj izziv v razvoju nevladnih organizacij, lokalne skupnosti in regije. Vodi Stičišče NVO osrednje Slovenije in je vodja oziroma članica projektnih skupin pri izvedbi vrste projektov, ki jih izvajajo društva ali javne inštitucije. Je tudi evalvatorica prijav na razpise LEADER sredstev in članica razvojnega sveta lokalne akcijske skupine. Z udeleženci delavnice bo delila izkušnje, ki jih je pridobila z izvajanjem projektov in prepoznavanjem pričakovanih financiranj.

Več o delavnici in prijave: <http://www.cnvos.si/lupa>.

## Kraj in čas dogajanja:

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 13. 9. 2011, **16.00–18.30**

**Organizator:** Stičišče NVO osrednje Slovenije - SRCE ME POVEZUJE



TOREK, 13. 9. 2011, VEČER KRATKIH FILMOV

# FILMI LUKSUZ PRODUKCIJE



Projekt "Vključevanje Romov v javno življenje preko kulture" je namenjen zagotavljanju večjih zaposlitvenih možnosti Romov na področju kulture, dvigu ravni njihove usposobljenosti, kulturne ustvarjalnosti in kreativnosti ter krepitvi samozavesti in socialne vključenosti v širše družbeno okolje. V sklopu projekta je bilo posnetih več kratkih filmov in TV prispevkov, ki si jih bomo ogledali skupaj z nekaterimi drugimi filmi o življenju Romov.

**Na svoji poti**, dokumentarni, 25'  
Avtorica: Cécile Horreau  
2010, Luksuz produkcija

**ABECEDA**, animacija, 1'30"  
avtorji: Aleš, Blaž, David, Esmeralda, Kristjan, Nina, Tomaž, Viktor  
2010, Luksuz produkcija

**Frizerski salon**, igrani, 4'24"  
Avtorica: Silvija Hudorovič  
2010, Luksuz produkcija

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 13. 9. 2011, **19.00–20.30**

**Organizator:** Društvo zaveznikov mehkega pristanka



# FILM ŠUS ADRENALINA

**Ljubljana, bajtalo mesto  
(Ljubljana, srečno mesto),**  
igrani, 2'

Avtorica: Rita Hudorovič  
Kamera: Martina  
Hudorovič, Silvija Hudorovič  
2010, Luksuz produkcija

**Du baro mesto  
(V velikem mestu),**

dokumentarni, 7'14"  
Avtorici: Šarenka Hudorovac, Eva Matarranz  
2011, Luksuz produkcija

**Na dolžnosti (On Duty),**

dokumentarni, 15'09"  
Avtorice: Martina  
Hudorovič, Cécile Horreau,  
Dženi Rostohar  
2010, Luksuz produkcija

Ogledali si bomo film, ki je nastal v produkciji in režiji udeležencev programa PUM – Projektno učenje za mlade. Je dinamičen, poln atraktivnih adrenalinskih posnetkov in ima jasno sporočilo: adrenalinski športi in zdravo življenje so boljši kot droge.

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana,  
Gosposka 15, 13. 9. 2011,  
**20.30–21.30**

**Organizator:** Zavod Bob

SREDA, 14. 9. 2011, DELAVNICA

# AKCIJA 1000 PAMETNIH GLAV (MODUL POMNENJE DOGODKOV TER DEFINICIJ)

Vabljeni vsi, ki bi radi usvojili učinkovite metode in tehnike za izboljšanje spomina, ki vam bodo pomagale pri vsakdanjem življenju in spopadanju z izzivi. Na delavnici bo vsak od udeležencev pridobil potrebna znanja, da si bo lahko zapomnil dogodke ter definicije in spoznal tehnike, ki jih uporabljajo miselni atleti in omogočajo pomnjenje enormnih količin podatkov.

Vsebina delavnice: osnovno o spominu (zakaj in kako trenirati spomin, spominski procesi), pravila za dobro pomnjenje (vplivni faktorji, principi pomnjenja, tipi spominskih tehnik, spominski ciklusi), sistemi za pomnjenje dogodkov (sistem major, uporaba miselnih vzorcev) in sistem za pomnjenje definicij (rebusna tehnika).

Predavatelj **mag. Peter Cokan** je miselni prvak Slovenije 2010. Pri svojem delu in raziskovanju povezuje najsodobnejše metode in izsledke znanstvenikov, tekmovalcev v tehnikah pomnjenja ter lastne izkušnje, ki jih je pridobil prek petih fakultetnih študijev ter tekmovanj v pomnjenju.

Več o delavnici in prijave: <http://www.cnvos.si/lupa>.

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 14. 9. 2011, **10.00–13.00**

**Organizator:** UMi – UNIVERZUM MINERVA

SREDA, 14. 9. 2011, OKROGLA MIZA

# ZAKAJ SPLOH VZPODBUJATI MEDGENERACIJSKO SODELOVANJE?

Pred nami je Evropsko leto medgeneracijske solidarnosti in aktivnega staranja 2012. Tem tematikam predvsem civilna družba in nevladne organizacije v zadnjih letih posvečajo veliko pozornosti. Na okrogli mizi nas bo zanimalo, kako in zakaj sploh vzpodbujati medgeneracijsko sodelovanje, kako razumejo to skovanko strokovnjaki in akterji iz različnih področij, kakšne so vzporednice z zgodovinskim razumevanjem medgeneracijskega sodelovanja, kaj nam o njem kažejo številke in statistika pa tudi, kakšne so v zvezi s tem izkušnje in potrebe različnih organizacij.

Na okrogli mizi, ki jo bo moderirala **Andreja Žibret**, novinarka časnika Delo, bodo svoja mnenja in izkušnje delili: **Bogdan Urbar**, vodja projekta Festival za tretje življenjsko obdobje, **Nuša Tonjko**, prostovoljka leta 2007, **Barbara Tehovnik**, skavtinja in vodja projektov, ki spodbujajo mlade k medgeneracijskemu sodelovanju, **Bojan Urek**, vodja projekta Poveži generacije in drugi priznani strokovnjaki in **Boris Koprivnikar**, predsednik upravnega odbora Skupnosti socialnih zavodov Slovenije.

## Kraj in čas dogajanja:

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 14. 9. 2011, **16.30–18.00**

**Organizator:** Poveži generacije

ČETRTEK, 15. 9. 2011, BAZAR

# BAZAR NEVLADNIH ORGANIZACIJ 2011

Bazar je celodnevni dogodek festivala nevladnih organizacij LUPA, na katerem se bo s številnimi aktivnostmi predstavilo več kot 150 slovenskih nevladnih organizacij, ki se na ta dan širši javnosti pokažejo v vsej svoji raznolikosti. Nevladne organizacije se bodo predstavile na stojnicah in ob njih, na osrednjem odru na Prešernovem trgu pa se bo zvrstil pester zabavno-kulturni program.



## Kraj in čas dogajanja:

Prešernov trg, Tromostovje, Čopova, Stritarjeva in Wolfova ulica,  
15. 9. 2011, 11.00–18.00



REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO  
IN REGIONALNO POLITIKO



Naložba v vašo prihodnost  
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA  
Evropski socialni sklad

## **PROGRAM (oder na Prešernovem trgu):**

- nastop plesne skupine Lastovke in pevskega zbora Sonček (Društvo Sožitje Kamnik),
- pripovedovalski nastop, arabske zgodbe, orientalski ples, bobnanje na darabuki, nastop folklorne skupine (Društvo Rozana),
- nastop Sončkove plesne skupine (Zveza Sonček),
- bosanske narodne igre z živo glasbo (Društvo bosansko-hercegovskega in slovenskega prijateljstva Ljiljan),
- prikaz capoeire, veščine, ki združuje elemente borilne veščine, glasbe in akrobatike (ŠKD Capoeira Slovenija),
- koncert slovenskega a cappella gospel zbora Bee Geesus (Humanitarno društvo ADRA Slovenija),
- telovadba 1000 gibov (Društvo Šola zdravja),
- glasbeni nastop: Gorska roža – skupina mladih (Društvo skupina mladih za osebnostno rast in zdravo življenje Ljubljana),
- glasbeni nastop: Nataša Loborec Perovšek (Poveži generacije),
- nastop hip hop plesne skupine (Društvo AIA) ,
- glasbeni nastop: Peter Dirnbek – kantavtor (Poveži generacije),
- kratka gledališka predstava Različne kaste delavcev (Zavod Risi – EAPN Slovenija),
- nastop s poezijo in glasbenim programom "Naj nas pesem družī" (HUMANA združenje svojcev pri skrbi za mentalno zdravje),
- plesni nastop romskih deklic (Romsko društvo Romi gredo naprej).

## **PROGRAM (različna prizorišča):**

- delavnica kaligrafije (Zasebni neprofitni zavod Suri),
- individualno svetovanje za starše, vzgojitelje/učitelje in partnersko svetovanje (Familylab Slovenija),
- ustvarjalna delavnica za otroke, mladino in odrasle na temo ustvarjalnost in reciklaža (Atelje 2050),
- delavnica polstenja volne (Kud Sredina),
- svetovanje o pravilnem kompostiranju (Društvo Planet Zemlja),
- svetovanje glede poletnih šol (Aegee – Ljubljana),
- opazovanje Sonca z astronomskim teleskopom (Astronomsko društvo Javornik),
- strokovno psihološko svetovanje in prikaz igre vlog reševanja konfliktov v družini oz. na delovnem mestu (Zavod IZRIIS),
- Ljubljanska mobilna info točka (Društvo ŠKUC),
- naravoslovna delavnica (Evropski kulturni in tehnološki center Maribor),
- prikaz kemijsko-fizikalnih eksperimentov (Zveza društev za varstvo okolja),
- merjenje s čarobnim metrom (Ženska svetovalnica),
- svetovanje glede zasvojenosti (»UP« Društvo za pomoč zasvojenecem in njihovim svojcem Slovenije).

**Vse aktivnosti so brezplačne!**



# DAN UGODNOSTI ZA NEVLADNE ORGANIZACIJE

Microsoft Slovenija skupaj z nevladnima organizacijama MISSS in Ozara Slovenija predstavlja možnosti donacije programske opreme (operacijski sistem Windows, Office idr.) za nevladne organizacije. Predstavljen bo Microsoftov program donacije programske opreme za nevladne organizacije, s katerim lahko nadgradite svoja obstoječa IT orodja ali legalizirate morebitno piratsko opremo, naloženo na vaših računalnikih. Na primeru dveh nevladnih organizacij, ki sta že izkoristili prednosti programa, bomo pokazali, kako in s kolikšnimi vložki lahko to storite.

S predstavitvijo študije primera društva Ozara Slovenija bodo predstavljene uvedene IT novosti za večje organizacije ter njihove prednosti in slabosti. Prav tako bo prikazana možnost povezav s TechSoup in hrambo podatkov v oblaku ter možnosti brezplačne uporabe računalništva v oblaku (kreiranje poštnega predala, možnost izmenjave dokumentov in sodelovanje med različnimi skupinami, hramba podatkov ...).

**Program: tehnološka juha po vašem okusu** – predstavitev programa TechSoup, **uporabnost naprednih tehnologij v večji nevladni organizaciji** – Ozara Slovenija, **uporabnost naprednih tehnologij v manjši nevladni organizaciji** – MISSS, **predstavitev Live storitev, svetovanje, registracija, naročila in posodobitev IT opreme** s pomočjo Microsoftovih strokovnjakov.

**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 16. 9. 2011, **11.00–14.00**

**Organizator:** Microsoft Slovenija, MISSS, Ozara Slovenija

PETEK, 16. 9. 2011, ZAKLJUČEK

# ZAKLJUČEK FESTIVALA LUPA S PODELITVIJO NAGRAD FOTOGRAFSKEGA NATEČAJA

Na sklepni prireditvi 10. vseslovenskega festivala nevladnih organizacij LUPA bomo razglasili rezultate fotografskega natečaja ter podelili nagrade. Poskrbeli bomo za veselo vzdušje in prijetno druženje. Vabljeni vsi, ki vam je festival nevladnih organizacij LUPA blizu.



**Kraj in čas dogajanja:**

Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, 16. 9. 2011, **14.00–16.00**

**Organizator:** CNVOS

# FOTOGRAFSKI NATEČAJ

CNVOS v sklopu festivala LUPA organizira tudi **fotografski natečaj na temo strukturnih skladov EU**. S prispelimi fotografijami želimo prikazati raznovrstnost projektov, ki jih podpirajo strukturni skladi in priložnosti za financiranje.

Avtor zmagovalne fotografije bo prejel **vikend paket Sofijina pravljica v Rimskih termah za dve osebi**, podelili pa bomo še dvoje pohodnih palic in dve majici LUPA.

Poiščite motiv, ki bo prikazal, kaj vse podpirajo strukturni skladi EU. Pobrskajte v svojem arhivu fotografij ali vzemite fotoaparatus ali telefon v roke in ujemite dogodek ali aktivnost v svoj objektiv. Lahko pa fotografirate kar logotip s sloganom »Naložba v vašo prihodnost«, ki ga najdete v svoji okolici.

Pošljite fotografijo, ki se kakorkoli navezuje na strukturne sklade EU, do **1. 9. 2011** na [darja@civos.si](mailto:darja@civos.si). Fotografiji pripišite komentar, ki kaže navezavo na strukturne sklade EU, pošljite pa tudi vaše kontaktne podatke, in sicer ime, priimek, telefon in elektronski naslov.

**Od 2. do 15. 9. 2011** bo na spletni strani potekalo **glasovanje** med vsemi prispelimi fotografijami.

Več o natečaju si preberite v Splošnih pogojih sodelovanja na natečaju na spletni strani <http://www.civos.si/lupa>.



RIMSKÉ TERME®  
MDCCCXLVII

BUSINESS WELLNESS SPA RESORT

# NIČ VAS NE STANE, DA STE DOBRODELNI.

ČE ŽE PLAČUJETE  
DOHODNINO,  
NAMENITE

TISTIM, KI SO VAM  
PRI SRCU.

Seznam nevladnih organizacij, ki jim lahko podarite svoj del dohodnine, najdete na: <http://www.dobrodelen.si>.

10 let

a veter v jadrih  
b trn v peti  
c kompas



## cnvos

Zavod Center za informiranje,  
sodelovanje in razvoj nevladnih organizacij

Povšetova 37 | 1000 Ljubljana

tel 01.542.14.22 | faks 01.542.12.24

e.pošta info@cnvos.si | splet www.cnvos.si